

注意： 中文 (Simplified)

- 这是一枚锂离子型充电式电池，专门用于JVC 照相机或摄像机。
- 请使用专为此照相机或摄像机设计的交流电源适配器或充电器。使用其他电池充电器可能会导致不完全充电，故障及发生火灾的危险。
- 请勿焚烧或分解电池，否则可能会发生爆炸或释放出有毒的化学物质。
- 请勿使充电式电池短路，否则可能会导致燃烧。
- 锂离子型充电式电池体积小，但其电力容量很大。然而，如将其置于寒冷(10°C以下)的环境中，其有效使用时间会显著缩短。此电池在0°C 以下的环境中将无法使用。如果您打算在这种温度的环境中摄影，须将电池放于口袋中保暖，在开始摄影之前才将其装入。
- 有关使用充电式电池的详细说明，请参阅照相机或摄像机的使用说明书。
- 电池剩余电量 (BN-VC2128G)：单击CHECK (检查) 按钮，直至听到喀哒声为止，点亮LED灯，这表明估计的电池剩余电量的等级。

关于环保使用期限



环保使用期限

- 此图标表示了中华人民共和国的法律所规定的环保使用期限。只要用户在使用本产品时遵守注意事项中的各项规定，从制造日期开始到此图标标出的期限为止（环保使用期限）既不会污染环境也不会产生对人体有害的物质。

关于产品中的有害物质

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
线路板组件	×	○	○	×	○	○
机箱	×	○	○	×	○	○
电池包	×	○	○	×	○	○

本表格依据 SJ/T11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T26572 规定的限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T26572 规定的限量要求。

原产地：中国制造

销售者名称：北京数码博奕科贸有限公司

地址：北京市海淀区大柳树富海中心3号楼1702室

出版日期：2020年4月1日

JVC建伍株式会社

リチウムイオン電池取扱説明書 日本語

お買い上げありがとうございます。

- このバッテリーは、リチウムイオンタイプのデータバッテリーです。
- データバッテリーは、データバッテリー機能に対応した当社ビデオカメラ専用です。それ以外のモデルではお使いいただけません。
- 安全にご使用いただくために、この取扱説明書とお使いのビデオカメラの取扱説明書を必ずご覧ください。なお疑問などがありましたら、お買い上げ販売店、または最寄りのサービス窓口にご相談ください。

◆安全上のご注意



危険

「死亡、または重傷を負う危険が差し迫って生じることが想定される」内容を示しています。

お使いのビデオカメラの取扱説明書に記載されている充電器以外を使わない

- 形状が同じでも性能が異なるため、液漏れ、発熱、破裂、発火の原因となります。

バッテリーは絶対に分解、加工（はんだ付けなど）、加熱、火中投入をしない

- 液漏れ、発熱、破裂、発火し、火災やけがの原因となります。

高温の場所（60°C以上）に置かない

- 発熱、破裂、発火の原因となります。

バッテリーの端子部に金属物（ネックレスやヘアピンなど）を接触させない

- ショートして発熱し、火災やけがの原因となります。

バッテリーを幼児の手の届くところに置かない

- 感電、けがの原因となります。



警告

「死亡、または重傷を負うことが想定される」内容を示しています。

液漏れを起こしたバッテリーを使わない

- 種類が異なると、液漏れ、発熱の原因となります。
- 電池の液が漏れたときは、電池取り付け部の液をよく拭き取ってから新しい電池を入れてください。
- 電池の液が身体や衣服についたときには、水でよく洗い流してください。万一、目などに液が入った場合はきれいな水で洗った後、ただちに医師に相談してください。

水に濡らしたり、濡れたバッテリーを使用しない

- 故障、感電、発熱、発火の原因となります。



注意

「人が障害を負ったり、物的損害が想定される」内容を示しています。

充電中のバッテリーに長時間ふれない

- 温度が上がると、長時間皮膚がふれたままになっていると、低温やけどの原因となることがあります。

◆使用上のご注意

- リチウムイオンバッテリーは小型で高容量のバッテリーです。しかし、冬場の屋外などの低温（10°C以下）で、バッテリーが冷えている場合、バッテリーの使用時間は短くなる特性があります。このような時は、バッテリーをポケットに入れるなどして温かくしておき、撮影直前にビデオカメラに取り付けてください。（カイロなどをご使用になっている場合は、直接カイロがバッテリーに触れないように、ご注意ください。）
- 充電は10°C～35°Cの温度範囲でおこなってください。高温で充電するとバッテリーを劣化させる恐れがあります。また、低温で充電すると、十分な充電ができません。
- 充電後や使用後はバッテリーが温かくなることがあります。異常ではありません。
- 長時間放置すると、自己放電していることがありますので、お使いになる前に充電してください。
- 充電直後でも、バッテリーの使用時間が大幅に短くなったら、バッテリーの寿命です。新しいものをお買い求めください。
- ペンジン、シンナー、アルコールなど揮発性のものや、科学雑巾などで拭くと、変質したり故障の原因になるおそれがあります。

◆正しい保管のためのご注意

- ご使用にならないときは、充電器やビデオカメラからはずして保管してください。

◆リチウムイオンバッテリー（充電式電池）のリサイクルについて



Li-ion

リチウムイオン電池はリサイクル可能な大切な資源です。不要となったバッテリーは廃棄せず、端子に絶縁テープを貼ってリサイクル協力店へお持ちください。

充電式電池のリサイクル、リサイクル協力店については下記へお問い合わせください
 ・一般社団法人 JBRC <https://www.jbrc.com/>

◆残量表示について(BN-VC2128G)

- CHECK ボタンをクリック音がするまで押すと、LEDが点灯しバッテリー残量のめやすを確認することができます。

ホームページ <https://www.jvc.com/jp/>

株式会社 JVCケンウッド

〒221-0022 神奈川県横浜市神奈川区守屋町3-12

CAUTIONS:

ENGLISH

- This is a lithium-ion type battery pack and is intended for use with the JVC camera or camcorder only.
- Use only the AC adapter or charger designed exclusively for the camera or camcorder. Use of another battery charger may result in incomplete charging, malfunctions and risk of fire.
- Do not incinerate or disassemble; may explode or release toxic chemicals.
- Do not short circuit; may cause burns.
- Lithium-ion battery packs are small yet have a large power capacity. However, if exposed to extreme cold (below 10°C/50°F), the effective operational time decreases significantly. Exposure to temperatures below 0°C/32°F will render the battery inoperative. If you are planning to shoot in an environment at these temperatures, carry the battery pack in a pocket to keep it warm, then attach it just prior to recording.
- For more details on use of battery packs, please refer to the camera or camcorder's instruction manual.
- Do not open, crush, heat above; 60°C(140°F) or incinerate. Risk of fire and burns, burns hazard. Do not dispose of in fire. Risk of explosion if battery pack is replaced by an incorrect type. Replace with same type only. Use of another battery may present a fire or explosion.
 - BN-VC296G : 3.5 A (Maximum Charging Current), 8.43 Vdc (Maximum Charging Voltage)
 - BN-VC2128G : 3.5 A (Maximum Charging Current), 8.43 Vdc (Maximum Charging Voltage)

ATTENTION:

[USA only]
The battery you have purchased is recyclable. Please call 1-800-8-BATTERY for information on how to recycle this battery.



Valid in USA

- Remaining battery power (BN-VC2128G): Clicking the CHECK button until a click sound is heard illuminates the LED light, which shows the estimated remaining battery level.

PRECAUTIONS:

FRANÇAIS

- C'est une batterie de type lithium-ion, et elle est conçue uniquement pour l'utilisation avec l'appareil photo ou le caméscope JVC.
- N'utiliser que l'adaptateur secteur ou le chargeur fabriqué exclusivement pour l'appareil photo ou le caméscope. Utiliser un autre chargeur de batterie peut déboucher sur une recharge incomplète, des mauvais fonctionnements ou un risque d'incendie.
- Ne pas incinérer ou démonter ; pourrait exploser ou dégager des produits chimiques toxiques.
- Ne pas court-circuiter ; pourrait causer des brûlures. Les batteries lithium-ion sont petites tout en ayant une grande capacité. Toutefois, exposées au froid extrême (en dessous de 10°C), la durée opérationnelle effective diminue de façon significative. L'exposition aux températures inférieures à 0°C rendra la batterie inactive. Si vous prévoyez de filmer dans un milieu à ces températures, garder la batterie dans une poche pour la maintenir au chaud, puis la fixer juste avant l'enregistrement.
- Pour plus de détails sur l'utilisation des batteries, veuillez vous référer au manuel d'instructions de l'appareil photo ou du caméscope.
- Ne pas ouvrir, écraser; chauffer au-delà 60°C(140°F) ou incinérer. Risques d'incendie et de brûlures. Ne pas exposer au feu. Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect. Remplacer avec le même type seulement. Utilisation d'une autre batterie peut provoquer un incendie ou une explosion.
 - BN-VC296G : 3.5 A (Courant de Charge Maximum), 8.43 Vdc (Tension de Charge Maximale)
 - BN-VC2128G : 3.5 A (Courant de Charge Maximum), 8.43 Vdc (Tension de Charge Maximale)

ATTENTION:

[Etats-Unis seulement]
La batterie que vous vous êtes procurée est recyclable. Pour des renseignements sur le recyclage de cette batterie, veuillez composer le 1-800-8-BATTERY.



Valide aux Etats-Unis

- Niveau de batterie restant (BN-VC2128G) : le fait de cliquer sur le bouton CHECK (VÉRIFIER) jusqu'à entendre un clic allume le voyant à DEL qui indique le niveau de batterie restant estimé.

PRECAUCIONES:

ESPAÑOL/CASTELLANO

- Esta es una batería tipo iones de litio para ser utilizada con la cámara o la videocámara de JVC exclusivamente.
- Utilice sólo el adaptador de CA o el cargador diseñado exclusivamente para la cámara o la videocámara. El uso de otro cargador de baterías puede resultar en carga incompleta, fallas de funcionamiento o peligro de incendio.
- No incinere ni desarme la batería ya que puede explotar o producir productos químicos tóxicos.
- No la cortocircuite ya que puede producir quemaduras.
- Las baterías de iones de litio son pequeñas pero tienen gran capacidad. Sin embargo si se las expone al frío (debajo de 10°C), el tiempo efectivo de alimentación se reduce significativamente. El exponerlas a temperaturas por debajo de 0°C impedirá que funcionen. Si usted planea filmar en estas temperaturas, lleve las baterías en un bolsillo para mantenerlas tibias, y colóquelas justo antes de grabar.
- Por más detalles sobre el uso de las baterías, refiérase al manual de instrucciones de la cámara o la videocámara.
- Carga restante de la batería (BN-VC2128G): Al hacer clic en el botón CHECK (COMPROBAR) hasta que se escuche un clic se encenderá la luz LED, que muestra el nivel restante de la batería estimado.

VORSICHT:

DEUTSCH

- Dieser Lithium-Ion-Akku ist ausschließlich zum Gebrauch mit der JVC-Kamera oder dem Camcorder vorgesehen.
- Ausschließlich den für die Kamera oder den Camcorder bestimmten Netzadapter oder Lader erwenden. Bei Verwendung eines anderen Ladegeräts besteht die Möglichkeit von Fehlfunktionen, unvollständiger Akku-Aufladung und Feuergefahr.
- Den Akku niemals verbrennen oder zerlegen. Anderfalls kann der Akku explodieren und/oder giftige Chemikalien absondern.
- Niemals die Akku-Kontakte kurzschließen. Anderfalls besteht Verletzungsgefahr.
- Lithium-Ion-Akkus sind besonders kompakt und zugleich besonders leistungsstark. Bei niedrigen Umgebungstemperaturen (unter 10°C) nimmt die effektive Nutzungsdauer jedoch deutlich ab. Bei Temperaturen unterhalb des Gefrierpunktes (0°C) arbeitet der Akku nicht. Zur Verwendung des Akkus bei niedrigen Umgebungstemperaturen sollte der Akku bis kurz vor dem Einsatz warmgehalten (Tasche etc.) werden. Den Akku dann erst unmittelbar vor der Aufnahme anbringen.
- Weitere Angaben zur Akku-Handhabung entnehmen Sie bitte der zu der Kamera oder dem Camcorder mitgelieferten Bedienungsanleitung.
- Verbleibende Akkuleistung (BN-VC2128G): Wenn Sie auf die CHECK(PRÜFEN)-Taste drücken, bis ein Klickgeräusch zu hören ist, leuchtet die LED-Anzeige auf, die den ungefähren Ladezustand des Akkus anzeigt.

AVVERTENZE:

ITALIANO

- Questo dispositivo è un pacco batteria agli ioni di litio, per uso esclusivo con fotocamere o camcorder della JVC.
- Usare soltanto l'adattatore a corrente alternata o il caricabatterie studiato e prodotto esclusivamente per la fotocamera o il camcorder. L'uso di un altro tipo di caricabatterie può risultare in una ricarica incompleta, può causare malfunzionamenti e rischi di incendio.
- Non bruciare e non smontare il pacco batteria. Tali azioni possono causare l'esplosione e la possibile emissione di sostanze chimiche tossiche.
- Non cortocircuitare il pacco batteria, onde evitare possibili ustioni.
- I pacchi batteria agli ioni di litio hanno una grande capacità energetica, nonostante le loro piccole dimensioni. Nel caso, però, di esposizione a temperature molto basse (inferiori a 10°C), la loro durata operativa effettiva diminuisce notevolmente. L'esposizione a temperature inferiori a 0°C impedisce il funzionamento del pacco batteria. Se si prevede di effettuare delle riprese in ambienti soggetti a tali temperature, portare il pacco batteria in tasca per mantenerlo caldo e montarlo solo immediatamente prima della registrazione.
- Per ulteriori dettagli sull'uso dei pacchi batteria, vedere il manuale di istruzioni della fotocamera o del camcorder.
- Carica residua della batteria (BN-VC2128G): facendo clic sul pulsante CHECK (CONTROLLO) fino a quando non si sente un clic si accende la luce LED, che mostra il livello di batteria rimanente stimato.

ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:

РУССКИЙ

- Данный батарейный блок литиево-ионного типа предназначен для использования только с камерой или видеокамерой JVC.
- Используйте только сетевой адаптер или зарядное устройство, предназначенное исключительно для камеры или видеокамеры. Использование другого зарядного устройства батарейного блока может привести к неполной зарядке, повреждению или риску воспламенения.
- Не сжигайте и не разбирайте батарейный блок; это может привести к взрыву или высвобождению токсичных веществ.
- Не допускайте короткого замыкания; это может привести к ожогам.
- Литиево-ионные батарейные блоки при малом размере имеют большую мощность. Однако, если они используются в чрезвычайно холодных условиях (ниже 10°C), эффективное время работы значительно уменьшается. Воздействие температурой ниже 0°C приведет батарейный блок в нерабочее состояние. Если Вы планируете производить съемку при такой температуре, переносите батарейный блок в кармане для сохранения его теплым, а затем подсоедините его непосредственно перед записью.
- Для более подробной информации по использованию батарейного блока обращайтесь к инструкции по эксплуатации камеры или видеокамеры.
- Оставшийся заряд батареи (BN-VC2128G): при нажатии кнопки CHECK (ПРОВЕРКА) до щелчка загорается светодиодный индикатор, показывающий приблизительный уровень оставшегося заряда батареи.



Информация о продукции

Производитель: ДжейВиСи КЕНВУД Корпорейшн Япония, Иокогама, Канагава-ку, Мория-тё, 3-тёмэ, 12-банти

Литий-ионная батарея	
Модели:	BN-VC296G
Декларация о соответствии:	РОСС RU Д-СН.РА01.В.32491/19
Дата регистрации Декларации:	22.05.2019
Декларация действительна до:	21.05.2024
Соответствует требованиям нормативных документов:	ГОСТ 12.2.007.12-88, ГОСТ Р МЭК 62133-2004, ГОСТ Р МЭК 61960-2007 (п.п. 5.3, 7.1, 7.2, 7.6).
Завод-изготовитель	Чжухай Гушайн Электроникс Технолоджи Ко., Лтд. No.28, Пинжбей 1 Род, Нанпринг Хай-Теч Индастриал Зон, Чжухай Сити, Гуандун Провинс, Китай

Перезаряжаемая литий-ионная батарея	
Модели:	BN-VC2128G
Декларация о соответствии:	РОСС RU Д-СН.РА01.В.58215/20
Дата регистрации Декларации:	17.01.2020
Декларация действительна до:	16.01.2025
Соответствует требованиям нормативных документов:	ГОСТ 12.2.007.12-88, ГОСТ Р МЭК 62133-2004, ГОСТ Р МЭК 61960-2007 (п.п. 5.3, 7.1, 7.2, 7.6).
Завод-изготовитель	Чжухай Гушайн Электроникс Технолоджи Ко., Лтд. No.28, Пинжбей 1 Род, Нанпринг Хай-Теч Индастриал Зон, Чжухай Сити, Гуандун Провинс, Китай